

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Odbor integrovaného povoľovania a kontroly
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 8690-40026/37/2016/Jur/370122014

SPRÁVA O ENVIRONMENTÁLNEJ KONTROLE

č. 58/2016/Z

Environmentálnu kontrolu (ďalej len „kontrola“) vykonala Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný odborný kontrolný orgán – orgán štátneho dozoru podľa § 9 ods. 1 písm. a) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Počas kontroly a pri vypracovaní správy o kontrole sa postupovalo podľa zákona a primerane v súčinnosti so zákonom č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o kontrole“).

A. Kontrola

Typ kontroly:	§ 34 ods. 5 a 6 zákona - Bežná
Podnet:	Nie
Výsledok:	§ 35 ods. 1 zákona - Súlad
Odstúpené:	Nie

B. Orgán štátneho dozoru

Inšpektor:	RNDr. Martin Jursa	Číslo preukazu: 495
Telefón:	02 582 82 428	
Elektronická adresa:	martin.jursa@sizp.sk	
Inšpektor:	Ing. Csaba Hegedus	Číslo preukazu: 230
Telefón:	02 582 82 416	
Elektronická adresa:	csaba.hegedus@sizp.sk	
Inšpektor:	Ing. Janka Memersheimerová	Číslo preukazu: 572
Telefón:	02 582 82 441	
Elektronická adresa:	janka.memersheimerova@sizp.sk	

C. Prevádzkovateľ

Názov podľa OR: SLOVNAFT, a.s.
Adresa sídla: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832
Kontrola oznámená: 26.10.2016 Spôsob: Elektronickou poštou
Zástupca: Ing. Mária Bielik Marettová, PhD. Funkcia: špecialista OŽP (IPKZ)

Telefón: 02/4055 7703
Elektronická adresa: maria.bielikmarettova@slovnaft.sk

Zástupca: Ing. Peter Guliš Funkcia: špecialista OŽP (ochrana vôd)
Telefón: 02/4055 4054
Elektronická adresa: peter.gulis@slovnaft.sk

Zástupca: Ing. Róbert Polc, PhD. Funkcia: špecialista OŽP (odpadové hospodárstvo)

Telefón: 02/4055 2092
Elektronická adresa: robert.polc@slovnaft.sk

Zástupca: RNDr. Miroslav Puna Funkcia: odborný inžinier
Telefón: 02/4055 1111
Elektronická adresa: miroslav.puna@slovnaft.sk

Zástupca: Ing. Jaroslav Šenkár Funkcia: manažér vodn. hospodárstva
Telefón: 02/4055 1111
Elektronická adresa: jaroslav.senkar@slovnaft.sk

Zástupca: Ing. Maroš Látal Funkcia: pracovník riadenia prevádzky
Telefón: 02/4055 1111
Elektronická adresa: maros.lantal@slovnaft.sk

D. Prevádzka

Názov podľa IP: ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18
Adresa prevádzky: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Variabilný symbol: 370122014
Integrované povolenie: 8553-14449/37/2015/Kuc/370122014/IP
Vydané: 19.5.2015
Právoplatné: 8.6.2015
Projektovaná kapacita: ČOV bl. 11 – 2736 m³.h⁻¹ odpadovej vody
ČOV bl. 17-18 – 14 400 m³.h⁻¹ odpadovej vody

Kategória:

6.11. Nezávislé prevádzkované čistenie odpadových vôd, na ktoré sa nevzťahujú osobitné predpisy a ktoré sa vypúšťajú z prevádzky, na ktoré sa vzťahuje tento zákon.

E. Časová os

Posledná kontrola:	-
Kontrolované obdobie:	8.6.2015 – 11.11.2016
Začatie kontroly:	11.11.2016
Prvé miestne zisťovanie:	11.11.2016
Vypracovanie správy:	15.12.2016

F. Vykonané úkony

Fotodokumentácia:	Nie
Videodokumentácia:	Nie
Odňatie prvopisov:	Nie
Odobraté vzorky:	Nie
Meranie emisií:	Nie
Iné:	Vyžiadanie si od zástupcu prevádzkovateľa zodpovedanie otázok súvisiacich s kontrolou, predloženie prevádzkovej dokumentácie a fyzická kontrola celej prevádzky.

G. Zameranie kontroly – opis

Kontrola bola podľa § 34 ods. 1 zákona o IPKZ zameraná na dodržiavanie vybraných podmienok integrovaného povolenia vydaného Slovenskou inšpekciou životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly rozhodnutím č. 8553-14449/37/2015/Kuc/370122014/IP zo dňa 19. 05. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08.06.2015 (ďalej len „rozhodnutie“ resp. „povolenie“).

Predmetom kontroly boli všeobecné podmienky, technicko-prevádzkové podmienky, podmienky pre limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách a podávanie správ v kontrolovanom období od 08. 06. 2015 do 11. 11. 2016.

H. Stav prevádzky v čase miestneho zisťovania – opis

V čase vykonanej kontroly prebiehalo čistenie chladiacich, dažďových vôd a časti vyčerpaných vôd z vrtov systému hydrologickej ochrany podzemných vôd na ČOV bl. 11 ako aj na ČOV bl. 17-18. Prietok vyčistenej vody odvádzanej z ČOV bl. 11 bol v čase 10:45 hod na úrovni 47,453 l/s a z ČOV bl.17-18 na úrovni 1081,788 l/s.

I. Použité podklady

1. Prietok vyčistenej vody odvádzanej z ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18 v čase kontroly – denný záznam z procesných analyzátorov.
2. Školenie zamestnancov o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach pri vykonávaní činnosti v prevádzke (k nahliadnutiu).

3. Ročné množstvo spracovanej odpadovej vody na ČOV bl. 11 a ČOV bl.17-18 za rok 2015.
4. Namerané hodnoty ukazovateľa znečistenia a ich ročné bilancie vo vypúšťaných odpadových vodách z ČOV bl. 11 a z ČOV bl. 17-18 v roku 2015.
5. Protokoly o skúškach vypúšťaných vôd z ČOV bl. 11.
6. Protokoly o skúškach vypúšťaných vôd z ČOV bl. 17-18.
7. Zaslanie údajov a informácií o emisiách z prevádzky do Národného registra znečisťovania na SHMÚ za rok 2015.
8. Zaslanie monitoringu kvality a kvantity ukazovateľov znečistenia z ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18 na Inšpekciu za rok 2015.
9. Evidenčné listy odpadov z prevádzky v roku 2015.
10. Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za rok 2015 spolu s dokladom o jeho doručení na Okresný úrad v Bratislave a Recyklačný fond.

J. Kontrolné zistenia

1. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 1. Všeobecné podmienky, bod 1.10.

1.10. Prevádzkovateľ je povinný aspoň 1 x ročne vykonať školenie pracovníkov prevádzky o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach.

Zistený stav	Dodržaná
Opis	Áno

Na základe predložených dokladov poskytnutých k nahliadnutiu počas kontroly bolo zistené, že prevádzkovateľ vykonáva v pravidelných intervaloch interné školenie stálych, ako aj nových zamestnancov o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach pri vykonávaní činnosti v prevádzke. Každý zamestnanec má vedenú samostatnú kartu s určeným rozsahom a termínmi pravidelného školenia.

2. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 1. Všeobecné podmienky, bod 1.13.

1.13. Maximálna, povolená kapacita prevádzky je uvedená v **Tabuľka č. 1 integrovaného povolenia**.

Tabuľka č. 1

	Projektovaná kapacita minimálna / maximálna [m ³ .h ⁻¹] odpadovej vody
ČOV bl. 11	481 / 2736
ČOV bl. 17-18	3 097 / 14 400

Zistený stav	Dodržaná
Opis	Áno

Na základe predložených dokladov prevádzkovateľom bolo zistené, že skutočné ročné množstvo spracovanej odpadovej vody za rok 2015 bolo na ČOV bl. 11 v množstve 1 819 m³.h⁻¹ a v prípade ČOV bl. 17-18 v množstve 13 320 m³.h⁻¹ odpadovej vody. Prevádzkovateľ neprekročil maximálnu projektovanú kapacitu prevádzky ČOV bl. 11 2736 m³.h⁻¹ odpadovej vody a v prípade ČOV bl. 17-18 hodnotu 14 400 m³.h⁻¹ odpadovej vody, povolenú Inšpekciou.

3. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.1.

2.1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách z ČOV bl. 11, ktoré sú uvedené v **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.** integrovaného povolenia v platnom znení.

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty [mg.l ⁻¹]	Bilančné hodnoty	
		kg.deň ⁻¹	t.rok ⁻¹
pH *	6,5 – 8,5***	-	-
CHSK _{Cr} *	35	580,6	211,9
BSK ₅	15	248,8	90,8
NL pri 105 °C *	40	663,6	242,2
Sulfidy *	0,6	9,9	3,6
N-NH ₄ ⁺ *	1,0	16,6	6,1
N celkový *	5,0	82,9	30,3
P celkový *	3,0	49,8	18,2
NEL (IČ) **	1,5	24,9	9,1
Fenoly *	0,15	2,5	0,90
Benzo(a)pyrén *	0,0001	0,0017	0,0006
Benzén *	0,05	0,83	0,30
PAU*	0,01	0,17	0,06
AOX**	0,1	1,7	0,62
* - Zlievaná vzorka			
** - Jednoduchá bodová vzorka			
*** - bezrozmerná hodnota			

Zistený stav **Dodržaná**
 Opis **Áno**

Na základe predložených údajov o nameraných hodnotách ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách z ČOV bl. 11 a ČOV bl.17-18 nebolo zistené prekročenie limitných ani bilančných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách z prevádzky, určených rozhodnutím Inšpekcie.

4. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.4.

2.4. Miesta odberu vzoriek pre ČOV bl. 11:

- šachta na výpustnom potrubí odolejovača - Areál SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo, Bratislava, blok 11,
- výpustný objekt do Malého Dunaja (pre ukazovateľ NEL_{IC}) - 2x mesačne.

Zistený stav **Dodržaná**
 Opis **Áno**

Odber vzoriek z vypúšťanej vody z ČOV bl. 11 sa vykonáva na výpustnom potrubí odolejovača na bloku č. 11 a odber vzoriek ako aj ich analýzu vykonávajú pracovníci Slovnaft VÚRUP, a.s. Bratislava v akreditovanom laboratóriu. Prevádzkovateľ zabezpečuje aj 2 x mesačne odber a analýzu vzoriek v rozsahu ukazovateľa znečistenia NEL_{IC} na výpustnom objekte z ČOV bl. 11 do Malého Dunaja, na 125 rkm na pravom brehu toku.

5. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.5.

2.5. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách z ČOV bl. 17-18, ktoré sú uvedené v Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov. integrovaného povolenia v platnom znení.

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty [mg.l ⁻¹]	Bilančné hodnoty	
		kg.deň ⁻¹	t.rok ⁻¹
pH *	6,5 – 8,5***	-	-
CHSK _{Cr} *	25	4450	1625
BSK ₅ *	10	1780	650
NL pri 105 °C *	30	5342	1950
Sulfidy *	0,6	106,8	39
N-NH ₄ ⁺ *	1,0	178	65

$N_{celkový}^*$	5,0	890	325
$P_{celkový}^*$	3,0	534	195
$NEL (IČ)^{**}$	0,7	124,6	45,5
Fenoly *	0,1	17,8	6,5
Benzo(a)pyrén*	0,0001	0,0178	0,0065
Benzén*	0,05	8,90	3,25
PAU*	0,01	17,80	6,50
AOX**	0,15	26,70	9,75
* - Zlievaná vzorka			
** - Jednoduchá bodová vzorka; *** - bezrozmerná hodnota			

Zistený stav	Dodržaná
Opis	Áno

Podľa predložených údajov o meraní koncentrácie ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách z ČOV bl. 17-18 za rok 2015 nebolo zistené prekročenie limitných ani bilančných hodnôt ukazovateľov znečisťovania, určených rozhodnutím Inšpekcie.

6. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.8.

2.8. Miesta odberu vzoriek pre ČOV bl. 17-18:

- výstup z odolejovača - Areál SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo, Bratislava, blok 17,
- výpustný objekt do Malého Dunaja (pre ukazovateľ $NEL_{IČ}$) - 2x mesačne.

Zistený stav	Dodržaná
Opis	Áno

Prevádzkovateľ zabezpečuje odber vzoriek vypúšťaných vôd z ČOV bl. 17-18 na výstupe z odolejovača na bloku 17. Odber vzoriek, ako aj ich analýzu vykonávajú vyškolení pracovníci spoločnosti Slovnaft VÚRUP, a.s. Bratislava v akreditovanom laboratóriu. Prevádzkovateľ taktiež zabezpečuje odber a analýzu vzoriek v rozsahu ukazovateľa znečistenia $NEL_{IČ}$ 2 x mesačne na výpustnom objekte z ČOV bl. 17-18 do Malého Dunaja, ktorý sa nachádza na 124 rkm na pravom brehu toku.

7. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.10.

2.10. Početnosť vzoriek:

- 2x mesačne – prvý odber do 15., druhý odber do 30. dňa v danom mesiaci.

Zistený stav	Dodržaná
Opis	Áno

Kontrolou predložených údajov o odbere vypúšťaných vôd z ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18 za rok 2015 a výsledkov vykonaných analýz ukazovateľov znečistenia bolo zistené, že prevádzkovateľ zabezpečuje odber vzoriek v rozsahu a s početnosťou uvedenou v kontrolovanej podmienke.

8. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ, bod 7.1.

7.1. Prevádzkovateľ je povinný zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a v zákone č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti s vyhláškou MŽP SR č. 448/2010 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a každoročne za predchádzajúci rok oznamovať údaje do 15. februára v písomnej a v elektronickej forme do národného registra znečisťovania (SHMÚ).

Zistený stav	Dodržaná
Opis	Áno

Prevádzkovateľ zaslal dňa 11. 02. 2016 údaje o emisiách z prevádzky do Národného registra znečisťovania za rok 2015 na Slovenský hydrometeorologický ústav v Bratislave v písomnej a elektronickej podobe, čím splnil požiadavky určené v kontrolovanej podmienke.

9. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ, bod 7.2.

7.2. Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá ako pôvodca, viesť evidenciu o ich zhodnotení a zneškodnení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie každoročne do 31. januára nasledujúceho roka Okresnému úradu formou hlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním, typ hlásenia P, s uvedením údajov o nasledujúcom držiteľovi odpadu, ktorému bol odpad odovzdaný na jeho recykláciu/zhodnotenie/zneškodnenie, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

Zistený stav	Dodržaná
Opis	Áno

Každý druh odpadu, ktorý vzniká činnosťou prevádzky je evidovaný na evidenčnom liste odpadu, spolu s údajmi o množstve vzniknutého odpadu, ako aj údajmi o jeho následnom odovzdaní na zhodnotenie, resp. zneškodnenie, ktoré vykonávajú oprávnené osoby na nakladanie s odpadmi – spoločnosti EBA, s.r.o., Bratislava, EBA, s.r.o., prevádzka Sládkovičovo, P + K s.r.o., Bratislava, P + K s.r.o., prevádzka Šenkvice, na základe uzatvorenej obchodnej zmluvy s prevádzkovateľom. Prevádzkovateľ dňa 27. 01. 2016 doručil Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním – typ hlásenia P na Okresný úrad v Bratislave ako aj na Recyklačný fond, v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych

predpisov na úseku odpadového hospodárstva. V roku 2015 prevádzkovateľ spolu odovzdal 813,98 t odpadu z činnosti prevádzky na zhodnotenie, resp. zneškodnenie.

10. Podmienka v kapitole II. Podmienky povolenia, Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ, bod 7.3.

7.3. Prevádzkovateľ je povinný raz za rok spracovať vyhodnotenie monitoringu (množstvá, kvalita v zmysle meraných ukazovateľov znečistenia) vyčistených odpadových vôd (samostatne pre ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18) a predložiť ho najneskôr do 15. februára nasledujúceho roka inšpekcii. Súčasťou správy musí byť vyhodnotenie výsledkov a porovnanie s výsledkami za predchádzajúce obdobie.

Zistený stav	Dodržaná
Opis	Áno

Vzhľadom na to, že integrované povolenie pre prevádzku bolo vydané rozhodnutím Inšpekcie 8553-14449/37/2015/Kuc/370122014/IP zo dňa 19. 05. 2015, údaje za rok 2015 možno považovať ako vstupné hodnoty a bilancie pre porovnanie výsledkov s ukazovateľmi znečistenia, ktoré vzniknú v nasledujúcich rokoch činnosti prevádzky. Prevádzkovateľ vypracoval za rok 2015 ročné vyhodnotenie monitoringu kvality a kvantity ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vyčistených odpadových vodách zvlášť pre ČOV bl. 11 a ČOV bl.17-18 a uvedený monitoring zaslal na Inšpekciu dňa 14. 01. 2016.

K. Prílohy správy Nie

L. Zhodnotenie dodržania podmienok povolenia

Dodržané

1. *Všeobecné podmienky, bod 1.10.*
2. *Všeobecné podmienky, bod 1.13.*
3. *Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.1.*
4. *Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.4.*
5. *Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.5.*
6. *Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.8.*
7. *Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.10.*
8. *Podávanie správ, bod 7.1.*
9. *Podávanie správ, bod 7.2*
10. *Podávanie správ, bod 7.3.*

M. Záver – celkové zhodnotenie

Inšpekcia na základe vykonanej environmentálnej kontroly nezistila nedostatky a týmto potvrdzuje podľa § 35 ods.1 zákona o IPKZ súlad kontrolou zisteného stavu v prevádzkovaní činnosti v prevádzke s podmienkami povolenia.

N. Podpisy

Za SIŽP:

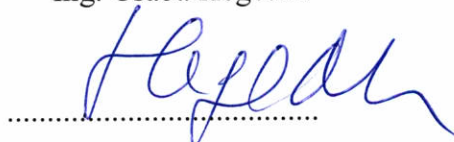
RNDr. Martin Jursa

Číslo preukazu: 495

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'M' and 'J', written over a dotted horizontal line.

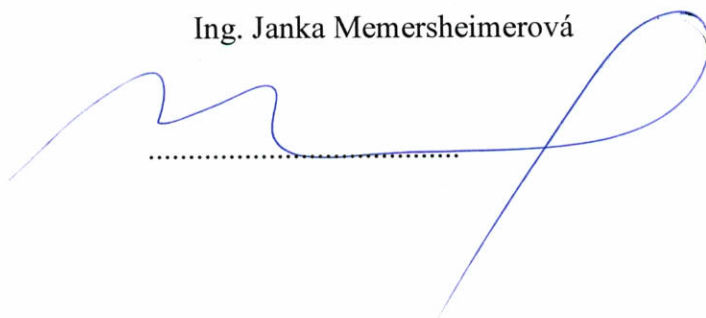
Ing. Csaba Hegedus

Číslo preukazu: 230

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Hegedus', written over a dotted horizontal line.

Ing. Janka Memersheimerová

Číslo preukazu: 572

A large, stylized handwritten signature in blue ink, written over a dotted horizontal line.